

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Тридцать первая сессия

Официальные отчеты



Supplement No. 6A

(A/31/6/Add.1)

23 June 1976

NEW YORK

СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1978-1981 ГОДОВ

Том I

Исправление

Записка Генерального секретаря

Нижеследующий текст содержит редакционные изменения и добавления к тому I среднесрочного плана на период 1978-1981 годов 1/, подготовленного в соответствии с просьбой Комитета по программе и координации, выдвинутой на его шестнадцатой сессии.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, дополнение № 6A (A/31/6/Add.1).

Заменить главу V существующего текста следующим:

ГЛАВА V

ОПЕКА И ДЕКОЛОНИЗАЦИЯ

ОРГАНИЗАЦИЯ

2I6. Описания организации основной программы, содержащейся в пунктах 330-350 среднесрочного плана на период 1976-1979 годов 1/, остаются в силе, за следующими исключениями:

Пункт 330

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в составе 25 государств-членов. Он имеет четыре вспомогательных органа и проводит несколько заседаний в год.

Пункт 33I ii

Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии - Комиссар имеет канцелярию в Центральных учреждениях и отделение в Лусаке.

ПОДПРОГРАММА 1: ОБЗОР КОЛОНИАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ И ПРОГРЕССА В НАПРАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ

a) Цели

2I6A. Определение политических, военных, экономических и социальных условий, которые препятствуют деколонизации территорий, еще не достигших полного самоуправления и независимости.

b) Рассматриваемая проблема

2I6B. Основные проблемы в области деколонизации вытекают из невыполнения некоторыми государствами-членами решений Организации Объединенных Наций, особенно в случае Намибии, продолжающегося существования открыто непови누ющегося незаконного режима меньшинства в Южной Родезии, а также трудностей, возникающих в отношении небольших островных территорий с ограниченными ресурсами, например острова Св. Елены, островов Токелау, Кокосовых (Килинг) островов и ряда других в районах

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 6A (A/10006/Add.1).

Тихого океана и Карибского моря. Другие сложные проблемы возникают в отношении территорий (таких как Испанская Сахара, Белиз, Фолклендские (Мальвинские) острова и Гибралтар), в отношении которых существует спор о суверенитете. Каждая из этих ситуаций требует постоянного изучения и надлежащих действий от Организации Объединенных Наций. В зависимости от характера каждой проблемы прогресс в направлении деколонизации может быть ускорен или при помощи рекомендации решений, основанных на информации из первых рук, полученной выездными миссиями, или более согласованными международными действиями в поддержку борьбы колониальных народов за свободу и независимость.

с) Юридическое основание

2I6C. Юридическим основанием данной подпрограммы являются главы XI и XII Устава Организации Объединенных Наций и резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 1514 (XV) и 2621 (XXV).

а) Стратегия и отдача

2I6D. Ежегодно будет подготавливаться серия из 38 всеобъемлющих докладов, где будет даваться обзор событий в каждой из территорий, к которым применима Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Во второй серии докладов будет содержаться информация о деятельности иностранных экономических кругов или иной деятельности в территориях, препятствующей предоставлению независимости; в третьей серии будут освещаться военная деятельность и мероприятия в этих территориях; кроме того, в случае необходимости будут подготавливаться специальные документы, где будет даваться политическая оценка ситуаций в различных территориях.

е) Ожидаемые результаты

2I6E. С помощью вышеописанных действий Департамент надеется дать оценку прогресса и определить проблемы, все еще препятствующие деколонизации.

ПОДПРОГРАММА 2: РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

а) Цели

2I6F. Целями данной программы являются:

- 1) сбор и распространение информации о положении в колониальных территориях и продолжающейся борьбе за освобождение, которую ведут колониальные народы, для всех средств массовой информации, имеющих в распоряжении Организации Объединенных Наций, и широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в этой области;

- ii) противодействие вводящей в заблуждение или неточной информации по колониальным проблемам, распространяемой средствами массовой информации, и мобилизация и усиление международной поддержки целей деколонизации при помощи подготовки бюллетеней, исследований, статей и другой фактической информации для распространения среди общественности.

b) Рассматриваемые проблемы

2I6G. Эта программа позволит правильно осветить, в частности в Западной Европе и в Соединенных Штатах Америки, подлинное положение в зависимых территориях и освободительную борьбу освободительных движений.

c) Юридическое основание

2I6H. В своей резолюции 3I64 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея предложила постоянно и широко освещать колониальные проблемы, в частности положение в колониальных территориях и борьбу их народов за освобождение в целях мобилизации информированного общественного мнения в поддержку этих проблем.

d) Стратегия и отдача

2I6I. Помимо регулярно выпускаемого в настоящее время бюллетеня о деколонизации, будут публиковаться исследования и другие издания с информацией по отдельным аспектам деколонизации; для написания и последующей публикации статей будут использованы услуги экспертов; будут предприняты меры по содействию более широкому освещению вопросов деколонизации средствами радио и телевидения, публикации книг, организации фотовыставок и производства документальных фильмов.

e) Ожидаемые результаты

2I6J. Программа будет содействовать ускорению процесса деколонизации путем мобилизации мирового общественного мнения в защиту территорий, все еще находящихся под колониальным господством.

ПОДПРОГРАММА 3: КООРДИНАЦИЯ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ДРУГИМИ РЕГИОНАЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ

a) Цели

2I6K. Цели данной подпрограммы состоят в установлении и поддержании тесного сотрудничества с международными органами, в том числе с Организацией африканского единства, и содействии оказанию ими более широкой помощи колониальным народам и их освободительным движениям в целях ускорения процесса деколонизации.

/...

б) Рассматриваемая проблема

216L. Беженцы из колониальных территорий и их население испытывают острую необходимость в продовольствии, медицинском обслуживании, получении образования и технической помощи в вопросах подготовки кадров в социальной, экономической и политической областях.

с) Юридическое основание

216M. Юридическим основанием данной подпрограммы являются резолюции 1514 (XV), 2311 (XXII), 2426 (XXIII), 2555 (XXIV), 2704 (XXV), 2874 (XXVI), 2980 (XXVII), 3118 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, а также другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций.

д) Стратегия и отдача

216N. Информация о деятельности, предпринимаемой международными органами для выполнения резолюций о деколонизации, собирается и анализируется. Чтобы избежать дублирования усилий, ведется контроль и оценка всех программ помощи, осуществляемых в интересах колониальных народов и освободительных движений. Кроме того, обеспечиваются обслуживание Комитета по петициям, информации и помощи, участие во встречах с представителями ОАЕ и других учреждений и постоянные консультации.

е) Ожидаемые результаты

216O. Помощь освободительным движениям и беженцам из освобожденных районов играет важную роль в деле поднятия морального духа колониальных народов и содействия целям Устава и резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о деколонизации.

ПОДПРОГРАММА 4: ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТАВНЫХ ОРГАНОВ И МИССИЙ

а) Цели

216P. Цели данной подпрограммы состоят в:

- i) организации работы и обеспечении основного секретариатского обслуживания для Совета по Опеке, Специального комитета 24-х, Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, их восьми подкомитетов и рабочих групп и Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи и оказании помощи руководящим должностным лицам в осуществлении ими своих обязанностей;
- ii) организации, сопровождении и обслуживании выездных или специальных миссий вышеупомянутых органов;

/...

iii) наблюдении за осуществлением резолюций Генеральной Ассамблеи по колониальным вопросам и, в случае необходимости, подготовке докладов по такому осуществлению.

b) Рассматриваемая проблема

216Q. Проблемы колониализма, в той или иной форме затрагивающие более 20 миллионов людей в 35 зависимых территориях, стали основным препятствием на пути осуществления целей и задач Устава и создают все большую угрозу миру и безопасности в Африке. Поэтому деятельность политических органов, занимающихся процессом деколонизации, особенно Специального комитета 24-х и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, становится все более важной и неотлагательной; потребности этих органов в обслуживании будут таким образом неизбежно возрастать.

c) Юридическое основание

216R. Юридическим основанием данной подпрограммы являются глава (XV) Устава и резолюции 1514 (XV), 2621 (XXV), 1654 (XVI), 1805 (XVII), 1970 (XVIII) и 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи.

d) Стратегия и отдача

216S. Основными стратегическими задачами являются:

a) организация и обслуживание примерно 400 заседаний трех директивных органов, их восьми подкомитетов и Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи;

b) организация и обслуживание ряда заседаний Специального комитета и Совета по Намибии вне Центральных учреждений;

c) организация, сопровождение и обслуживание примерно 15 миссий и выездных групп в зависимые территории и другие страны;

d) подготовка примерно 65 докладов, в том числе докладов вспомогательных органов, выездных миссий и специальных групп и ежегодных докладов трех директивных органов Генеральной Ассамблеи и Совету Безопасности;

e) подготовка примерно 1 800 страниц предсессионной и сессионной документации;

f) прием, отбор и обработка сообщений и петиций, касающихся колониальных и подопечных территорий, для рассмотрения директивными органами;

g) подготовка примерно 150 страниц информации и докладов о деятельности директивных органов для использования в других смежных программах.

/...

е) Ожидаемые результаты

216т. Ожидается, что результаты деятельности по этой программе ускорят процесс деколонизации.

ПОДПРОГРАММА 5: ПОДГОТОВКА КАДРОВ В КОЛОНИАЛЬНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

а) Цели

216у. Цель данной подпрограммы состоит в обработке заявок от жителей колониальных и подопечных территорий на стипендии, одобренные государствами-членами.

б) Рассматриваемая проблема

216в. В результате осуществления этой программы население колониальных территорий получит соответствующие навыки и образование, необходимые для их подготовки к самоуправлению.

с) Юридическое основание

216w. Юридическим основанием данной подпрограммы являются резолюции 845 (IX) и 1696 (XVI) Генеральной Ассамблеи.

д) Стратегия и отдача

216х. В рамках этой программы информация о стипендиях, предоставляемых государствами-членами, будет распространяться среди населения колониальных территорий, а их заявки будут направляться государствам-членам.

е) Ожидаемые результаты

216у. К моменту достижения колониальными территориями независимости они будут располагать большим количеством подготовленного персонала.

ПОДПРОГРАММА 6: НАМИБИЯ

а) Цели

216z. Цель данной подпрограммы по Намибии состоит в достижении вывода из территории Намибии незаконной администрации Южной Африки и в управлении этой территорией, с тем чтобы создать условия для скорейшей передачи власти представителям народа Намибии.

б) Рассматриваемые проблемы

216aa. В результате отказа правительства Южной Африки вывести свою незаконную администрацию из Намибии в соответствии с резолюциями, которые неоднократно принимались Генеральной Ассамблеей и

Советом Безопасности, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии не смог выполнить свою прямую обязанность по управлению Намибией.

с) Юридическое основание

216ВВ. Юридическим основанием данной подпрограммы являются резолюции 2245 (S-V), 2248 (S-V), 2145 (XXI), 2372 (XXII), 2325 (XXII), 2517 (XXIV), 2678 (XXV), 2679 (XXV), 2871 (XXVI), 2872 (XXVI), 3030 (XXVII), 3111 (XXVIII), 3112 (XXVIII), 3295 (XXIX), 3296 (XXIX), 3399 (XXX).

д) Стратегия и отдача

216СС. Стратегией Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по осуществлению своих обязанностей предусматривается:

- 1) мобилизация политической поддержки, чтобы заставить Южную Африку уйти из Намибии и нейтрализовать пропаганду, которую проводит Южная Африка в международном масштабе;
- 2) поддержка деятельности СВАПО, освободительного движения Намибии;
- 3) помощь намибийцам, находящимся по гуманитарным причинам за пределами этой территории, и их подготовка для административной и профессиональной деятельности после достижения независимости;
- 4) сбор информации для проведения систематического анализа политических, военных, экономических и социальных условий с целью разработки соответствующих рекомендаций Генеральной Ассамблеи и подготовки контрмер в отношении пагубного расистского и эксплуататорского законодательства, введенного Южной Африкой в этой территории;
- 5) содействие с помощью представления интересов Намибии и распространения информации о Намибии ее международному признанию.

216DD. Эта стратегия Совета дала следующие важные результаты:

- 1) создан Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, в который государства члены делают все большие взносы;
- 2) Программа развития Организации Объединенных Наций установила для Намибии ориентировочное плановое задание, что увеличило имеющиеся в распоряжении Совета ресурсы для их использования на проведение мероприятий в поддержку Намибии;

/...

3) В Лусаке создан Институт для Намибии, который занимается подготовкой намибийцев в области общественного управления;

4) Декрет о защите природных ресурсов Намибии имел международные последствия, поскольку он подорвал надежды иностранных экономических кругов в отношении своих инвестиций в Намибии.

е) Ожидаемые результаты

216EE. Деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии способствовала значительному усилению поддержки международным сообществом дела достижения независимости Намибии и все более широкому признанию того, что присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным.

216FF. Поддержка Советом Организации Объединенных Наций по Намибии национально-освободительного движения Намибии позволила Совету еще в большей степени осуществлять чаяния народа Намибии.

ГЛАВА VI

ПЛАНИРОВАНИЕ, ПРОГНОЗИРОВАНИЕ И ПОЛИТИКА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ *

ПРОГРАММА 1 : ДЕПАРТАМЕНТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

ПОДПРОГРАММА 2: РАЗВИТИЕ И ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ

Пункт 229, четвертая строка

После слов "доходов и потребления" добавить "в качестве неотъемлемой составной части их усилий, направленных на ускоренное развитие".

Пункт 230, вторая, третья, четвертая и пятая строки

Вместо "существующие темпы и система экономического роста будут все в большей степени оцениваться с точки зрения его вклада в достижения основных социальных целей" читать "темпы и характер экономического роста будут все в большей степени оцениваться с точки зрения его вклада в удовлетворение основных социальных потребностей".

Пункты 234, 235 и 236

Заменить существующий текст следующим:

а) Стратегия и отдача

234. Будут изучаться проблемы разработки, осуществления и оценки общей и секторальной социальной политики в зависимости от стратегии экономического роста. Особое внимание будет уделяться последствиям для социальной политики осуществления целей экономического расширения и диверсификации в рамках нового международного экономического порядка. Например, будет определяться взаимосвязь между потребностями в таких областях, как здравоохранение, образование, жилищное строительство и условия жизни вообще и потребностями, связанными с промышленным ростом и развитием сельских районов. С точки зрения соотношения между социальными и экономическими целями и политикой будет анализироваться характер потребления различных групп населения и будут рассматриваться проблемы, с которыми сталкиваются правительства при выработке соответствующей политики в области распределения доходов и потребления. Будет также уделяться внимание ликвидации пробелов в области информации, необходимой правительствам для выработки соответствующей социальной политики.

* Эти тексты не были рассмотрены КПК.

235. Результаты этой работы будут представлены в виде исследований, проведенных на основе опыта различных стран в деле выработки и осуществления социальной политики как части процесса развития. Эти исследования будут направлены на то, чтобы оказать помощь правительствам в решении соответствующих задач развития. Проблемы разработки, осуществления и оценки социальной политики будут также обсуждаться на совещаниях с участием представителей различных стран. Эти совещания будут служить форумом для обмена опытом, технической информацией и мнениями между официальными лицами разных стран, и их результаты будут опубликованы в виде аналитических докладов для более широкого использования заинтересованными странами.

е) Ожидаемые результаты

236. Эти мероприятия должны выявить зависимость между социальной и экономической политикой, в частности, воздействие различных стратегий развития на распределение и роль политики распределения в деле содействия экономическому и социальному развитию. Будет проводиться стимулирование сбора и использования правительствами соответствующей информации для разработки и оценки социальной политики. В выборе средств проведения политики, в зависимости от конкретных потребностей и обстоятельств, правительствам должен оказать помощь анализ социальной политики на основе опыта различных стран.

ПРОГРАММА 2: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

Подпрограмма 2

Заменить существующий текст следующим:

ПОДПРОГРАММА 2: ИССЛЕДОВАНИЯ, ПЛАНИРОВАНИЕ И ПРОГНОЗИРОВАНИЕ
В СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ОБЛАСТИ

а) Цель

291. Цель заключается в проведении социально-экономических исследований по конкретным проблемам развития Африки на сравнительной основе, с тем чтобы создать возможности для передачи опыта ряда стран в решении своих социально-экономических проблем другим странам; в оказании государствам-членам помощи в применении единого подхода к планированию развития и в более широком использовании прогнозирования в качестве инструмента планирования развития.

б) Рассматриваемые проблемы

292. Более глубокое понимание динамики социальных и экономических изменений в экономике стран, где преобладают крупные сельские и невалютные сектора, имеет исключительно большое значение для эффективного планирования и выполнения планов. Ускорение экономического развития в африканских странах в будущем, также будет главным образом зависеть от уровня подготовки и числа местных частных и государственных предпринимателей, способных изобретать, проектировать, создавать и управлять современными производственными предприятиями.

Таким образом существует необходимость в создании соответствующего механизма для обеспечения связи между государственными и частными предпринимателями, а также постоянного повышения эффективности работы государственных предприятий.

с) Юридическое основание

293. Резолюции 105 (VI) Комиссии, в соответствии с которой была учреждена Конференция африканских плановиков, 187 (IX), 257 (XII) и 260 (XII); резолюции 979 (XXVI) и 777 (XXX) Экономического и Социального Совета; резолюция 3508 (XXX) Генеральной Ассамблеи.

а) Стратегия и отдача

294. В рамках выполнения настоящей программы будут установлены новые связи между университетами и другими организациями и учреждениями на африканском континенте и за его пределами. Будут подготовлены конкретные сравнительные исследования по практическому применению единого подхода к планированию развития с учетом комплексного развития сельских районов и социально-экономической деятельности секторов не являющихся источником иностранной валюты; будут проведены также исследования о мерах, необходимых для улучшения способности местных предпринимателей и управляющих государственных предприятий организовывать и управлять крупными предприятиями. В ряде исследований будут разработаны основополагающие меры с целью координации деятельности государственного и частного секторов в выполнении национальных планов; будет распространен опыт, накопленный странами в области регионального планирования в целях развития и в сотрудничестве с Центром планирования, прогнозирования и политики в целях развития и соответствующими учреждениями для различных целей будут разработаны модели прогнозирования.

е) Ожидаемые результаты

294А. Предполагается, что выполнение этой подпрограммы будет способствовать повышению эффективности методов планирования в африканском регионе и вовлечет местные частные предприятия в сотрудничестве с государственными предприятиями в оказание поддержки в выполнении национальных планов развития.

Включить следующую подпрограмму

ПОДПРОГРАММА 3: НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ АФРИКАНСКИЕ СТРАНЫ

а) Цель

294В. Цель настоящей подпрограммы состоит в изучении и оценке возможных путей и средств оказания помощи расположенным в Африке наименее развитым странам и странам, не имеющим выхода к морю, в целях преодоления препятствий на пути их развития, ускорения их экономического роста и расширения ассортимента продукции.

б) Рассматриваемые проблемы

294С. Восемнадцать из 29 наименее развитых стран мира находятся в Африке. Из этих 18 стран 10 стран не имеют выхода к морю. Наряду с историческими причинами, которые, в частности, привели к ориентации экономики африканских стран на внешний рынок, высокие транспортные расходы сокращают чистые поступления в иностранной валюте стран, не имеющих выхода к морю, и возможности разработки их природных ресурсов. Следует расширить возможности этих стран в целях увеличения поступлений от экспорта, расширения ассортимента экспортной продукции и проведения разведки, оценки и разработки их природных ресурсов индивидуально и в сотрудничестве с соседними странами.

с) Юридическое основание

294D. Резолюции Генеральной Ассамблеи 2564 (XXIV), 2626 (XXV) о Международной стратегии развития, 2803 (XXVI) и 3202 (S-VI) о Программе действий по установлению нового международного экономического порядка; резолюции ЮНКТАД 24 (II), 62 (III) и 63 (III) о специальных мерах в интересах наименее развитых стран и стран, не имеющих выхода к морю; резолюции Комиссии 210 (IX), 222 (X), 232 (X) и 218 (X) и 238 (XI) об африканской стратегии развития в 70-е годы.

а) Стратегия и отдача

294E. Меры в интересах наименее развитых стран и стран, не имеющих выхода к морю, принимаемые различными учреждениями и подразделениями, будут предлагаться с соответствующими изменениями для решения проблем африканских стран, расположенных в аналогичных условиях. По мере необходимости будет оказываться юридическая помощь в разработке соглашений с горнодобывающими компаниями в отношении разработки полезных ископаемых. Будут предприняты исследования в целях оказания помощи странам, не имеющим выхода к морю, в области изыскания альтернативных путей к морю и развития межафриканских экономических связей. Будут изучаться возможности заключения долгосрочных соглашений о закупках и совместном развитии пограничных районов соседних стран и оказывать содействие в осуществлении таких соглашений. Будут также проведены исследования в целях определения новых меняющихся сравнительных преимуществ этих стран и оказание им помощи в создании учреждений для их использования.

е) Ожидаемые результаты

294F. Ожидается, что осуществление настоящей подпрограммы расширит экономические возможности наименее развитых стран и стран, не имеющих выхода к морю, и окажет содействие расширению их возможностей в области решения проблем развития.

/...

ГЛАВА VIII

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА*

ПРОГРАММА I: ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Пункт 403, шестая строка

Вместо "осуществлять" читать "обеспечивать выполнение"

Пункт 405, третья строка

В начале второго предложения включить

"Хотя ЮНЕП сотрудничает в этой области с различными учреждениями Организации Объединенных Наций,"

Пункт 424 должен гласить

"Охрана здоровья людей и защита окружающей среды от пагубных последствий загрязнения и других агентов, вызывающих ухудшение состояния окружающей среды."

Пункт 426 d, четвертая и пятая строки

Вместо "где отрицательные последствия индустриализации уже сказываются на" читать "связанной с промышленной деятельностью, которая сказывается на".

Пункт 426e

Изменить формулировку данного подпункта следующим образом:

"Разработка и применение систем борьбы с сельскохозяйственными вредителями, не оказывающих отрицательного воздействия на окружающую среду в первую очередь для борьбы с шистозомозой, малярией и хлопковыми вредителями."

Пункт 432

В конце пункта добавить следующее предложение:

"Секретариат осуществляет свою деятельность в тесной координации с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, который занимается подготовкой Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, которая также состоится в 1977 году."

* Данный текст не был рассмотрен КПК.

Пункт 448а, третья строка снизу

Исключить текст после точки с запятой и заменить его следующим: "и уделение внимания на возможное применение плановых методов отдельных государств в управлении окружающей средой в процессе развития;"

Пункт 449

Заменить существующий текст следующим:

"Цель программы состоит в том, чтобы в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций поощрять и поддерживать деятельность, направленную на предотвращение или ослабление разрушительных последствий различных природных явлений".

Включить следующую дополнительную программу 2

ПРОГРАММА 2: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

ПОДПРОГРАММА: . ИНФОРМАЦИЯ И ПОЛИТИКА

а) Цели

472А. Цель настоящей подпрограммы состоит в предоставлении странам-членам информации для разработки эффективной политики в области окружающей среды.

б) Рассматриваемая проблема

472В. Последние события в Сахелианском районе особо подчеркнули значение контроля за климатическими и экологическими изменениями. Воздействие роста численности населения на окружающую среду, уничтожение африканских лесов в результате использования несоответствующей техники и отсутствия надлежащих мер по их восстановлению, а также необходимость определения отраслей, загрязняющих окружающую среду, усилили необходимость срочного решения проблемы окружающей среды.

с) Юридическое основание

472С. Юридическим основанием этой деятельности являются пункты 4а, б и с, касающиеся окружающей среды и развития резолюции 3326 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

д) Стратегия и отдача

472D. В соответствии с этой программой будут проведены семинары для плановиков и оказано содействие включению вопросов о влиянии индустриализации на экологию в учебные программы африканских начальных, средних и высших учебных заведений; будет представляться информация о текущих исследованиях по отраслям, загрязняющим окружающую среду, проводящимся в сотрудничестве с ЮНЕП.

е) Ожидаемые результаты

472Е. Ожидается, что подпрограмма расширит понимание и необходимость того, чтобы политика в области окружающей среды стала неотъемлемой составной частью экономического и социального развития.

Перенумеровать соответственно остальные программы в настоящей главе.

ГЛАВА XII

ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ*

Заменить существующий текст следующим:

ПРОГРАММА 2: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

ПОДПРОГРАММА 1: ПРОМЫШЛЕННАЯ ПОЛИТИКА И ПЛАНИРОВАНИЕ

а) Цель

864. Цель состоит в оказании странам-членам помощи в развитии промышленной структуры достаточно гибкой для того, чтобы реагировать на изменения в спросе на национальном и мировом рынках. В этой связи необходимо будет согласовать промышленную политику и программы африканских стран, с тем чтобы содействовать созданию основных и стратегических многонациональных отраслей промышленности; содействовать развитию крупномасштабных экспортных обрабатывающих отраслей промышленности, работающих на африканском сырье и других исходных продуктах; содействовать проведению региональных и международных консультаций для защиты и развития коллективных интересов африканских стран в этом секторе.

б) Рассматриваемые проблемы

865. Стратегия индустриализации в целях замены импортных товаров товарами отечественного производства, которую африканские страны проводили в течение последнего десятилетия, привела не только к увеличению промышленного производства, но и к внешней зависимости от исходных компонентов производства, финансов и квалифицированной рабочей силы, в то время как доля этих предприятий в обеспечении роста занятости является относительно небольшой. С другой стороны, проводилось большое число исследований о целесообразности создания многонациональных отраслей промышленности, однако они все еще остаются незавершенными. Существует необходимость, чтобы страны выработали национальную и региональную промышленную политику, которая бы дала возможность странам-членам Комиссии уменьшить внешнюю зависимость и в то же время явилась бы основой для согласования и координации промышленной политики двух или более стран. Региональная промышленная политика стран будет способствовать созданию многонациональных отраслей промышленности и передаче промышленной технологии.

* Данный текст не был рассмотрен КПК.

с) Юридическое основание

866. Резолюция 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи; резолюция 267 (XII) Комиссии; Декларация об индустриализации в Африке: принципы и руководящие положения сотрудничества и развития, принятые в декабре 1973 года второй Конференцией министров промышленности африканских стран; согласованные выводы третьей Конференции министров промышленности африканских стран, которая состоялась в декабре 1975 года и которая подчеркнула необходимость сотрудничества в промышленности; Лимская декларация¹¹ и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству, принятые Второй Генеральной конференцией ЮНИДО в марте 1975 года, в которых подчеркивается важность основных отраслей промышленности (сталелитейной, металлургической и нефтехимической), а также необходимость сотрудничества между развивающимися странами.

д) Стратегия и отдача

867. Будут организованы рабочие группы экспертов и семинаров по проблемам национальной и региональной промышленной политики. Будет осуществляться постоянный анализ промышленной политики за последнее десятилетие для выявления различных элементов дальновидной промышленной политики по достижению роста и развития на основе самообеспечения. Будут приняты меры для ознакомления с опытом других регионов в разработке и осуществлении многонациональной и комплексной промышленной политики. Будут подготовлены монографии по вопросам национальной и региональной промышленной политики.

е) Ожидаемые результаты

868. Эти меры будут способствовать выявлению первоочередных областей и первоочередных промышленных инвестиционных программ и политики для национальных и местных многонациональных отраслей промышленности для осуществления индустриализации на основе самообеспечения.

ПОДПРОГРАММА 2: МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В РАЗВИТИИ ОСНОВНЫХ И СТРАТЕГИЧЕСКИХ ОТРАСЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

а) Цель

869. Цель этой подпрограммы состоит в том, чтобы согласовать промышленные инвестиционные программы и содействовать созданию основных и стратегических многонациональных отраслей промышленности, слишком крупных для национальных рынков; содействовать развитию в крупных масштабах экспортных обрабатывающих отраслей промышленности, работающих на африканском сырье и другой исходной продукции.

б) Рассматриваемые проблемы

870. Индустриализация в ходе последнего десятилетия в значительной степени зависела от импорта полуфабрикатов, запасных частей и

оборудования, а также от иностранных инвестиций и специальных знаний. Для соответствующего участия в мировом промышленном производстве и торговле необходима прочная промышленная база. В Лимском плане действий делается упор на отрасли промышленности, которые обеспечивают другие отрасли исходными компонентами, а также отрасли, которые имеют обширные прямые и обратные связи. Как правило, в регионе такие отрасли отсутствуют. Как правило, в регионе эти отрасли отсутствуют.

с) Юридическое основание

871. Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (резолюция 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи предусматривает, что развивающиеся страны должны стремиться не допускать появления неиспользуемых мощностей в промышленности посредством создания региональных группировок, когда это возможно.

а) Стратегия и отдача

872. Стратегия включает создание рабочих групп по многонациональным отраслям промышленности; будут выявлены национальные отрасли промышленности, которые можно было бы превратить в многонациональные отрасли, объединяющие две или более страны; будут проведены исследования экономической целесообразности по проектам, согласованным заинтересованными странами; будет поощряться заключение между странами субподрядных договоров и дополнительных договоров на поставку исходного промышленного сырья и компонентов. Будет проведена оценка таможенных пошлин, акцизных и нефискальных барьеров для координации стимулов и законодательства, касающегося экспорта продукции многонациональных отраслей промышленности, а также обзоры рынка и прогнозирование продукции, выпускаемой такими отраслями. Будет поощряться создание банков информации об альтернативных технологических методах для основных и стратегических отраслей промышленности. Будут организованы рабочие группы экспертов, семинары, консультативные совещания и совещания для проведения переговоров, с тем чтобы объединить усилия банков развития, финансовых учреждений и крупных промышленных корпораций.

е) Ожидаемые результаты

873. Ожидается, что эта подпрограмма создаст дополнительные возможности для координации и использования новых производственных мощностей в отраслях производства, которые слишком велики для национальных рынков, но которые повышают гибкость промышленной структуры.

/...

ПОДПРОГРАММА 3: СОЗДАНИЕ ПРОМЫШЛЕННЫХ ИНСТИТУТОВ

а) Цель

874. Цель состоит в том, чтобы оказать правительствам помощь в создании и укреплении институтов, занимающихся промышленным развитием на национальном и многонациональном уровнях.

б) Рассматриваемые проблемы

875. Низкое качество работы и малочисленность институтов по промышленному развитию - одна из основных отличительных особенностей развивающихся стран по сравнению с развитыми странами. Создание таких институтов требует опыта, который, как правило, отсутствует на национальном уровне. В некоторых случаях для полного использования таких институтов они должны обслуживать более чем одну страну.

с) Юридическое основание

876. В своей резолюции 256 (XII) Комиссия просила Исполнительного секретаря в качестве первоочередной задачи предпринять срочные меры, направленные на создание учреждений для содействия инвестированию и развития промышленных зон во всех африканских странах... и на создание институтов на национальной, многонациональной или региональной основе ... и в особенности ... центров по содействию и созданию эффективного сотрудничества в области промышленности...

д) Стратегия и отдача

877. Будет проведен обзор развития промышленности и вспомогательных услуг и институтов в отдельных африканских странах, с тем чтобы определить первоочередные задачи в развитии центров содействия промышленности, промышленных комплексов, служб промышленной пропаганды, центров и передвижных групп по ремонту и обслуживанию, а также промышленных палат и ассоциаций промышленников на национальном и многонациональном уровнях.

Для содействия предлагаемым многонациональным основным и стратегическим отраслям промышленности и индустриализации в целом в сотрудничестве с ЮНИДО будут созданы следующие институты: африканский центр черной металлургии, региональный центр развития нефтехимической промышленности в Западной и Центральной Африке; региональная программа развития производства пестицидов; центр по разработке, приспособлению и передаче промышленной технологии; региональный центр промышленного проектирования и строительства и африканский центр консультативного обслуживания по техническим и управленческим вопросам.

/...

е) Ожидаемые результаты

878. Предполагается, что эта подпрограмма поможет странам-членам Комиссии в осуществлении национальной и многонациональной индустриализации в целом и повысит местные возможности в проведении индустриализации и использовании промышленной технологии на основе большего самообеспечения.

ПОДПРОГРАММА 4: РАЗВИТИЕ МЕЛКОЙ И СЕЛЬСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

а) Цель

879. Цель этой подпрограммы состоит в оказании странам-членам Комиссии помощи в развитии сельской и мелкой промышленности как средства стимулирования занятости в несельскохозяйственной деятельности в целом и, в частности, в контексте комплексного развития сельских районов. Особое внимание будет уделяться потребностям наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран.

б) Рассматриваемые проблемы

880. Рост промышленных мощностей зависит от промышленных предприятий крупного, а также среднего и мелкого масштаба. Миграцию из села в город можно частично объяснить ограниченными экономическими возможностями с точки зрения доходов в сельских районах, в то время как огромное различие в уровне доходов между городским и сельским секторами, по-видимому, объясняется высокой производительностью в современном промышленном секторе, преимущественно расположенном в городских районах. Стимулирование технической революции в африканском регионе требует эффективных и практических средств передачи легкоприспосабливаемых методов, соответствующих нынешним уровням квалификации.

с) Юридическое основание

881. Лимская декларация и План действий (A/IO.II.2, глава IV) призывает к осуществлению конкретных срочных мер с целью создания необходимых условий для индустриализации в наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся странах. Она также призывает к развитию мелкомасштабных отраслей промышленности с целью повышения уровня жизни сельского населения.

д) Стратегия и отдача

882. Стратегия включает, в частности, проведение компаративных исследований в отдельных странах Африки и в других районах в сотрудничестве с ЮНИДО с целью оценки нынешней практики и институтов для содействия мелкой и сельской промышленности. Исследования будут

/...

проводиться для оценки нынешних и будущих потребностей Африки в этой области с целью разработки эффективной политики и стратегии, которые также обеспечат интеграцию развития мелкой промышленности на основе таких соглашений, как договоры на субподрядные работы, закупку и продажу предприятиями среднего и крупного масштаба. Будут организованы семинары и подготовка кадров. В сотрудничестве с ЮНИДО будет осуществляться сбор информации о промышленной технологии, применимой в мелкомасштабных отраслях промышленности, с целью оказания странам-членам Комиссии помощи в проектировании и разработке национальных банков технической информации для мелкомасштабных отраслей промышленности. Регулярно будет публиковаться бюллетень сельской и мелкой промышленности.

е) Ожидаемые результаты

883-894. Ожидается, что эта подпрограмма предоставит директивным органам альтернативные практические варианты для разработки политики в области развития мелкомасштабных отраслей промышленности в городских и сельских районах.

/...

ГЛАВА XVII

НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ

ПРОГРАММА 1: ДЕПАРТАМЕНТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И
СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

Пункт I447, восьмая строка

После слов "планами экономического и социального развития"
включить: "Поэтому необходимы дальнейшие исследования взаимо-
связи между демографическими факторами и социально-экономическим
развитием".

Пункт I448

Исключить этот пункт.

Перенумеровать следующий пункт в пункт I448-I449.

ГЛАВА XIX

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ И ФИНАНСЫ *

ПРОГРАММА 1: ДЕПАРТАМЕНТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

Пункты I563A, I571A, I575A, I581A, I585A, I592A и I599A

Заменить существующий текст следующим:

ПОДПРОГРАММА 1: ТЕНДЕНЦИИ И ИЗМЕНЕНИЯ

е) Ожидаемые результаты

I563A. Предполагается, что деятельность по этой подпрограмме приведет к увеличению потока сопоставимой информации об изменениях и тенденциях в государственном управлении и финансах в связи с планируемым развитием. Эта информация и анализ приведут к формулированию первоочередных задач и потребностей на 80-е годы на международном уровне, а также к составлению конкретных программ на национальном уровне. Результаты этой подпрограммы должны также стимулировать обмен опытом между развивающимися странами.

ПОДПРОГРАММА 2: РЕФОРМА В ОБЛАСТИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ И РАЗВИТИЕ РУКОВОДСТВА

е) Ожидаемые результаты

I571A. Систематическая оценка альтернативных подходов к развитию государственной службы поможет при выборе подходящих систем государственной службы на национальном уровне. Предполагается, что технические консультации приведут к укреплению функций, методов и средств работы национальных центральных учреждений для улучшения управления в отдельных странах. В распоряжении национальных и региональных программ профессиональной подготовки будут находиться дополнительные материалы по методологии и моделям профессиональной подготовки.

ПОДПРОГРАММА 3: МЕТОДЫ ОРГАНИЗАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ

е) Ожидаемые результаты

I575A. Предполагается, что эта подпрограмма окажет влияние на укрепление организационных процедур для анализа политики и развития в развивающихся странах, которые начинают решать эти проблемы. Это, в частности, приведет к тому, что планирование будет носить более широкий характер, чем в настоящее время, и обеспечить большую совместимость и согласованность между процессом планирования и управления на различных уровнях правительства. Разработка методов управления,

* Данный текст не был рассмотрен КПК.

приспособленных к особым нуждам развивающихся стран, должна привести к выявлению трудностей и узких мест, а также к экономичному и эффективному осуществлению крупномасштабных проектов.

ПОДПРОГРАММА 4: БЮДЖЕТНОЕ И ФИНАНСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

е) Ожидаемые результаты

I581A. Во-первых, предполагается, что эта подпрограмма приведет к созданию и дальнейшему расширению интегрированной системы составления бюджета и финансового управления, которая является более производительной и ориентированной на выполнении задач. Это, кроме того, приведет к более тесной координации между планированием и составлением бюджета и сделает составление бюджета эффективным инструментом краткосрочной экономической политики и выполнения плана. В области налогообложения будут иметься дополнительные финансовые ресурсы в результате улучшений в управлении налогообложением. Общий результат этой подпрограммы позволит национальным служащим, работающим в этой области, повысить свою профессиональную квалификацию и эффективность.

ПОДПРОГРАММА 5: МОБИЛИЗАЦИЯ ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСОВ

е) Ожидаемые результаты

I585A. Эта подпрограмма приведет к повышению эффективности национальных финансовых учреждений в деле мобилизации внутренних и внешних финансовых ресурсов и таким образом повысит уровень финансового посредничества. Критическая оценка работы финансовых учреждений приведет к более рациональному распределению их ресурсов в соответствии с национальными первоочередными задачами.

ПОДПРОГРАММА 6: ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

е) Ожидаемые результаты

I592A. Эта подпрограмма даст государственным предприятиям критерии и методологию финансового управления, капиталовложений, установления цен и набора персонала, что приведет к лучшей работе финансовых и управленческих служб и даст дополнительные средства для капиталовложений. В то же самое время центральные недирективные органы будут оказывать свое распоряжение эффективным системам контроля и руководства быстро расширяющимся государственным сектором. Подпрограмма также укрепит общую способность государственных предприятий в использовании иностранных ресурсов и технологии, а также в создании совместных предприятий с иностранными предприятиями.

/...

ПОДПРОГРАММА 7: ПОМОЩЬ ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

е) Ожидаемые результаты

I599A. Значительная оказываемая поддержка окажет влияние на разработку и подготовку проектов, запрашиваемых правительствами. Это приведет к быстрой и эффективной доставке утвержденных средств и успешному и быстрому достижению целей, лежащих в основе проекта. Поскольку функции государства в целом значительно сдвинулись от общей поддержки к планированию и развитию, эта подпрограмма окажет помощь развивающимся странам в содействии такому перемещению. Также можно надеяться, что обсуждаемая стратегия приведет к большему использованию опыта и оборудования, имеющегося в развивающихся странах. Кроме того, значительная поддержка деятельности по техническому сотрудничеству также приведет к созданию или дальнейшему укреплению региональных центров управления и развития и международного центра по государственным предприятиям.

ПРОГРАММА 2: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

Пункты I600-I607

Заменить существующий текст следующим:

ПОДПРОГРАММА 1: ПОЛИТИКА И ПЛАНИРОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ФИНАНСОВ

а) Цель

I600. Цель данной подпрограммы состоит в определении роли государственно-административных служб с учетом расширяющихся функций государства в африканском регионе в разработке и выполнении программ развития и в осуществлении специальных проектов в дополнение к традиционной роли государства. Провести оценку настоящей политики и определить новые направления изменений политики в целях повышения возможностей государства по выполнению новых функций в таких сферах, как производство, распределение и передача и приспособление технологии.

б) Рассматриваемые проблемы

I601. Возрастает роль государства в разработке и осуществлении планов и программ развития в отношении административных, финансовых и управленческих служб, деятельность которых в основном заключается в поддержании законности и порядка и которые зачастую не обладают достаточными возможностями для эффективного выполнения новых функций, которые берут на себя африканские правительства. Поэтому необходимо будет оказать африканским странам помощь в оценке политики в целях удовлетворения потребностей в области осуществления процесса развития и финансового управления.

/...

с) Юридическое основание

I602. К данному вопросу имеют отношение следующие резолюции: резолюции 70 (V), 172 (VIII) и 202 (LX) Комиссии, резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи, а также резолюция 1977 (LIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1975 года, касающаяся необходимости улучшения государственного управления и финансирования в предстоящем десятилетии.

д) Стратегия и отдача

I603. Стратегия включает оценку целей деятельности государственно-административного аппарата и служб центрального правительства, и их возможности быстро приспосабливаться к принятию и выполнению новых функций. Аналогичные исследования будут осуществляться в целях оценки политики и структур местных органов управления и их возможностей и степени автономии в деле разработки и выполнения программ развития, в которых в полной мере учитываются местные потребности и первоочередные задачи. Будут изучаться альтернативные методы координации деятельности местных органов управления и центрального правительства, а также каналы обратной связи. Опыт отдельных африканских стран в области децентрализации административной деятельности будет изучен и увязан с общими результатами в целях разработки рекомендаций для правительств. В связи с созданием Африканского центра по анализу современной государственной политики и осуществлению стратегических исследований будут проводиться исследования о технико-экономической целесообразности этого проекта. На основании результатов запланированных исследований будут предоставляться консультативные услуги и распространяться информация.

е) Ожидаемые результаты

I604. Предполагается, что выполнение подпрограммы приведет к осуществлению динамичной политики в области государственного управления и финансирования, которая сможет эффективно реагировать на изменение роли государства. Предполагается, что такие изменения политики будут содействовать координации планирования, финансового и государственного управления.

ПОДПРОГРАММА 2: РАЗВИТИЕ, ПЕРЕСТРОЙКА И УКРЕПЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННО-АДМИНИСТРАТИВНОГО АППАРАТА И УЧРЕЖДЕНИЙ

а) Цель

I605. Целью этой подпрограммы является оказание правительствам государств-членов помощи в росте эффективности их административных служб, методов и организационных мероприятий в области экономического и социального развития и в принятии организационных и административных положений для осуществления основных мероприятий, необходимых для самостоятельного роста и развития путем национальных усилий и для коллективной экономической самостоятельности африканских стран.

/...

b) Рассматриваемые проблемы

I606. В последние годы наблюдается быстрое изменение экономической и социальной роли центрального правительства и местных органов управлений в африканском регионе. Для эффективного выполнения новых функций необходимо не только разработать соответствующие мероприятия, но и укрепить эффективность действующих учреждений. В частности, возрастающее участие государства в производстве, распределении и передаче технологии приводит к постоянному улучшению деятельности государственных учреждений и местных органов в деле расширения их возможностей осуществления новых функций.

c) Юридическое основание

I607. Резолюции 70 (V), 172 (VIII) и 202 (LX) Комиссии и резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи, а также резолюция 1977 (LIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1975 года, касающаяся необходимости оказания помощи государствам-членам в улучшении их государственных и административно-финансовых учреждений.

d) Стратегия и отдача

I607A. Прежде всего будет составлен список новых основных функций, принятых на себя африканскими государствами в последние годы. В отдельных африканских странах будут проведены исследования в целях определения, среди прочего, в каких областях существующие учреждения лучше всего смогут осуществлять новые функции и где потребуются создание новых учреждений с учетом дополнительных расходов. На основе этих исследований будет изучена деятельность действующих учреждений в целях определения необходимых изменений в их функциональном подходе и мотивировке. Особое внимание будет уделено учреждениям, занимающимся вопросами производства, распределения и передачи и применения технологии, особенно в сельских районах. Будет собран, проанализирован и адаптирован опыт других развивающихся стран в рационализации их системы управления процесса развития.

I607B. Будет изучен вопрос создания новых учреждений по развитию технического и экономического сотрудничества и содействию внутренней торговле с учетом опыта других стран, находящихся в таком же положении.

e) Ожидаемые результаты

I607C. Предполагается, что подпрограмма будет способствовать развитию новых административных структур, способных быстро изменяться в соответствии с новыми функциями. Такое развитие позволит государствам-членам африканского региона прямо или косвенно расширить свои возможности в достижении задач экономического и социального развития.

/...

ПОДПРОГРАММА 3: РАЗВИТИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И УПРАВЛЕНИЕ
ИМИ

а) Цель

I607D. Цель состоит в оказании помощи государствам-членам африканского региона в улучшении структуры и деятельности государственных предприятий, организации эффективного управления этими предприятиями в целях осуществления национальных задач в области развития, особенно в отношении основных и стратегических отраслей, сохраняя при этом рентабельность производства.

б) Рассматриваемые проблемы

I607E. Участие государства в производстве и распределении в африканском регионе приняло различные формы, включая совместные предприятия с иностранным предприятием, владение небольшой доли капитала в иностранных предприятиях и создание предприятий по производству и распределению, полностью принадлежащих государству. Среди постоянно возникающих проблем имеются проблемы, связанные, с одной стороны, с эффективностью, обоснованием, финансовым планированием и рентабельностью и, с другой стороны, с возможностями осуществления таких социальных задач, как занятость, развитие отсталых районов и передача технологии. Другая проблема связана с определением в подсекторах наиболее подходящих областей для деятельности государственных предприятий: перспективных или отстающих секторов. На национальном уровне существует также необходимость улучшения служб, связанных с эффективным управлением в сфере закупок и снабжения.

с) Юридическое основание

I607F. Соответствующим юридическим основанием являются: резолюция I633 (LI) Экономического и Социального Совета, касающаяся необходимости изучения вопросов, связанных с финансированием государственных предприятий развивающихся стран в целях улучшения практики финансового управления, резолюция IIO (VI) Комиссии и резолюция 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи.

д) Стратегия и отдача

I607G. Особое внимание будет уделено сравнительно крупным предприятиям в области производства, распределения, закупок и снабжения. Прежде всего первая стратегия будет заключаться в улучшении деятельности действующих предприятий, в то время как вторая стратегия будет связана с созданием новых предприятий.

I607H. Что касается действующих предприятий, задача программы будет заключаться в определении ключевых проблемных областей и причинных факторов в отдельных африканских странах. Особое внимание будет

/...

уделено тем факторам, которые влияют на производительность, стимулирование производства, аккумуляцию квалифицированной рабочей силы, возможность передачи и применения новой технологии и уровень рентабельности. Меры, принятые частными и государственными предприятиями в других странах, будут оценены в целях их возможного использования в местных условиях. Для персонала, работающего на государственных предприятиях, будут организованы рабочие группы. Результаты исследований отдельных случаев будут использованы в качестве основы для организации профессиональной подготовки на местах. Государственным предприятиям и правительствам будут направлены рекомендации.

е) Ожидаемые результаты

I607I. Предполагается, что осуществление этой подпрограммы будет существенным образом содействовать обеспечению того, чтобы организация, функциональные возможности и относительная самостоятельность действующих и новых государственных предприятий дали им возможность выполнять двойную задачу: сохранять рентабельность и являться средством достижения социальных целей.

ПОДПРОГРАММА 4: РАЗВИТИЕ БЮДЖЕТНОЙ И ФИНАНСОВОЙ СИСТЕМЫ И УПРАВЛЕНИЕ ЕЮ

а) Цель

I607J. Цели данной подпрограммы состоят в повышении возможностей африканских стран в деле мобилизации и управления финансовыми средствами; усовершенствование их бюджетной системы и политики с целью превращения бюджета в эффективный инструмент принятия решений в области планирования развития и осуществления планов; преобразование, укрепление и усовершенствование системы, политики и управления в области налогообложения; повышение эффективности оперативной деятельности местных финансовых учреждений.

б) Рассматриваемые проблемы

I607K. Наличие значительного сельскохозяйственного сектора и частное применение косвенной системы налогообложения, в связи с небольшим размером налоговых поступлений, усилили несоответствие при распределении доходов в странах Африки. В этих странах также имеется необходимость координации процесса развития и финансового планирования, а также создания и усовершенствования деятельности учреждений по мобилизации, управлению и контролю в области финансов в целях развития. В связи с нищетой в сельской местности и производством недостаточного количества продовольствия наблюдается постоянная необходимость повышения стимулов для развития сельских районов и выделения ресурсов для развития инфраструктуры в сельской местности. Значение, придаваемое в последние годы вопросу реальной передачи ресурсов развивающимся странам, требует осуществления усилий для снижения до минимума оттока ресурсов из развивающихся стран.

/...

с) Юридическое основание

I607L. Резолюции I68 (VIII), 244 (XI), 218 (X) и 256 (XII) Комиссии; рекомендации семинара по текущим проблемам и потребностям в области подготовки кадров по управлению системой налогообложения (E/CN.14/FISCH/1).

д) Стратегия и отдача

I607M. В условиях разработки политики, усовершенствования и преобразования административного аппарата особое внимание будет уделено специальным проблемам, касающимся мобилизации финансовых ресурсов и управления ими. При проведении исследований основное внимание будет уделяться вопросу мобилизации финансовых ресурсов, а также политике, учреждениям и методам управления в области финансов. При повышении профессионального уровня будут использоваться методы улучшения стимулирования административного персонала. Будет оказываться содействие созданию субрегиональных институтов по профессиональной подготовке и исследованиям в области торгово-промышленной деятельности и государственных финансов.

I607N. В первую очередь будут проведены исследования в странах Африки о существующей практике в отдельных африканских странах с уделением особого внимания принципам налогообложения, законодательству, финансовой отчетности, методам ревизии и подготовки бюджета в целях формулирования рекомендаций. Будет проведен ряд исследований в целях изыскания новых форм мобилизации ресурсов на более справедливой основе. Помимо изучения новых средств мобилизации финансовых ресурсов, будут изучены с целью формулирования соответствующих рекомендаций такие новые учреждения, как фонды социального обеспечения, системы страхования и кооперативы. Общая проблема координации плана развития и финансового бюджета для осуществления планов будет также являться предметом международных исследований в отдельных странах. Во всех этих случаях результаты исследований будут рассмотрены на семинарах, а материалы исследований будут использованы на курсах по подготовке специалистов, уже работающих в этих областях.

е) Ожидаемые результаты

I607O. Ожидается, что осуществление подпрограммы будет содействовать усовершенствованию методов и повышению профессионального уровня персонала и учреждений, занимающихся вопросами мобилизации финансовых ресурсов и управления ими в государствах-членах, а также увеличению финансовых ресурсов в таких странах. Ожидается также, что будет оказано содействие прямому и косвенному распределению финансовых ресурсов сельским районам и сохранению заинтересованности сельского населения в развитии.

ГЛАВА XXI
НАУКА И ТЕХНИКА
ОРГАНИЗАЦИЯ

Пункт 1626, второе предложение

Заменить существующий текст следующим:

В настоящем среднесрочном плане учитываются новые события, а также конкретные задачи и обязанности, возложенные на Отдел по науке и технике в соответствии с решениями 1/, принятыми после утверждения предыдущего среднесрочного плана на период 1976-1979 годов. В этой связи следует напомнить, что в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Организационные мероприятия в области науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций" (E/C.8/29) излагается концептуальная основа, на которой должны осуществляться перечисляемые ниже программы и мероприятия. Все эти программы и мероприятия должны рассматриваться как способствующие гармонизации и постепенной интеграции деятельности отдельных звеньев системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в научно-техническую политику для всей системы Организации Объединенных Наций в целом (см. пункт 1641d ниже) и как средство ускорения процесса развития.

Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития

Пункт 1628a

Включить следующий текст в начале этого пункта:

а) в течение 1976 года Генеральный секретарь в соответствии с просьбой Комитета, изложенной в пунктах 1 и 2 его резолюции C (III), проведет консультации с региональными комиссиями и правительствами государств-членов, а также с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, используя для этой последней цели консультативный механизм АКК, с тем чтобы получить консультативную помощь относительно руководящих принципов для составления национальных документов к этой Конференции. В пункте 3 той же резолюции Консультативному комитету по применению достижений науки и техники в целях развития будет тоже предложено подготовить для рассмотрения на первой сессии подготовительного комитета этой Конференции проект руководящих принципов.

1/ Резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета; и рекомендации Комитета по науке и технике в целях развития, Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития и Подкомитета АКК по науке и технике.

/...

Пункт I628б, третья строка

Вместо "обзоров" читать "документов".

Пункт I628б, четвертая строка

Вместо "докладов" читать "документов".

Пункт I628с, первая строка

Вместо "обзоров" читать "исследований".

Пункт I633, вторая строка

Вместо "в большинстве таких стран" читать "во многих странах".

ПОДПРОГРАММА 1: ВСЕМИРНЫЙ И РЕГИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ

с) Юридическое основание

Пункт I637

Изменить существующий текст следующим образом:

I637. Юридическим основанием этой деятельности являются резолюции I823 (LV) и I900 (LVII) Экономического и Социального Совета, в которых, в частности, Совет:

а) предложил Консультативному комитету по применению достижений науки и техники в целях развития проводить в тесном сотрудничестве с заинтересованными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций периодический обзор и оценку Всемирного плана действий и региональных планов и подготавливать в свете последних достижений новые вопросы научных исследований и разработок для включения их во Всемирный план действий и/или в региональные планы;

б) просил Генерального секретаря в тесном контакте с международными финансирующими организациями, специализированными учреждениями и заинтересованными государствами-членами принять все необходимые меры для создания на региональном и/или, по мере необходимости, на всемирном уровне консультативных групп или других механизмов с целью достижения быстрого прогресса в областях научных исследований и использования имеющихся знаний, как это определено во Всемирном плане действий.

/...

I637A. Дальнейшим основанием для выполнения подпункта а выше явилась рекомендация, вынесенная Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития на своей двадцать первой сессии в ноябре 1975 года, относительно подготовки в сотрудничестве с заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций дополнения к Всемирному плану действий. Эта рекомендация была впоследствии одобрена Комитетом по науке и технике в целях развития на его третьей сессии.

а) Стратегия и отдача

Пункт I638

Вступительная фраза должна гласить:

Предполагается в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций:

Пункт I638b первая строка

Опустить слово "международные".

Пункт I639

Соответствующий текст должен гласить:

I639. Предполагается, что эти меры:

а) обеспечат более всеобъемлющий и четкий характер Всемирному и региональным планам действий и будут стимулировать подготовку национальных планов научно-технической деятельности в развивающихся странах, учитывая необходимость проведения комплексных экономических и социальных исследований как важного фактора в установлении первоочередных задач в области науки и техники;

б) будут способствовать достижению быстрого прогресса в областях, намеченных для исследования и применения имеющихся знаний, как это определяется во Всемирном плане действий. Хочется надеяться на то, что опыт, приобретенный в результате успешных достижений Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям, будет аналогичным образом применяться и в отношении других областей, таких как промышленное исследование и соответствующая технология.

ПОДПРОГРАММА 2:

Заголовок должен гласить:

КООРДИНАЦИЯ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ПРОГРАММ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Пункт I640, четвертая строка

Вместо "возможного" читать "постепенного".

Пункт I64I

Существующий текст должен гласить:

I64I. Планы и программы специализированных учреждений в области науки и техники составляются для их соответствующих директивных органов и утверждаются ими. Однако, учитывая тот факт, что они охватывают широкий круг вопросов, что формы составления представляемых планов и программ неизбежно различаются и что существуют различные бюджетные циклы, а также в надежде на то, что в будущем будет осуществляться более полное, основанное на последних данных и согласованное планирование, представляется целесообразным:

- a) создание четкой, полной и современной картины планируемой и текущей деятельности;
- b) определение числа случаев возможного дублирования деятельности, и оценка областей, не охваченные этими мероприятиями в сравнении с постоянным научно-техническим прогрессом, имеющим отношение к вопросам развития, и с потребностями развивающихся стран;
- c) определение сфер, в которых необходима деятельность со стороны организации или организаций системы Организации Объединенных Наций;
- d) согласование и в конечном итоге интегрирование планируемой и текущей деятельности, осуществляемой различными частями системы, в общую политику системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники.

Пункт I643

Существующий текст должен гласить:

I643. Поскольку различные соответствующие директивные органы системы Организации Объединенных Наций уделяют внимание конкретным проблемным областям и потребностям, предполагается в сотрудничестве с заинтересованными организациями этой системы:

/...

а) подготовить выборочные обзоры деятельности системы Организации Объединенных Наций и распространить результаты этих обзоров среди государств-членов;

б) оценить степень дублирования и пробелов в текущих программах, а также подготовить и представить Консультативному комитету по применению достижений науки и техники в целях развития и Комитету по науке и технике в целях развития предложения в отношении новых мер и мер по исправлению существующего положения;

с) составить конкретные предложения по дальнейшей гармонизации и постепенному интегрированию соответствующих планов и программ в общую политику системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники.

е) Ожидаемые результаты

Пункт I644

Существующий текст должен гласить:

Предполагается, что в результате этой деятельности:

а) улучшится информация государств-членов о мероприятиях, осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники;

б) будут более эффективно использоваться возможности системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники.

ПОДПРОГРАММА 3: ОБЗОР ТЕНДЕНЦИЙ И ДОСТИЖЕНИЙ

а) Цель

Пункт I645

Заменить существующий текст следующим:

Цель этой подпрограммы при должном учете отдельных крупных программ, осуществляемых различными организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, состоит в том, чтобы проводить обзор тенденций и новых достижений в мировой научно-технической деятельности, в особенности тех, которые имеют место в области научно-технического прогресса, чтобы применять их потенциальные возможности в развивающихся странах; рекомендовать, начинать, принимать и/или участвовать в разработке предварительных исследований по новым темам, способам и средствам лучшего использования науки и техники в процессе развития.

Пункт I648

Вступительная фраза должна гласить:

В сотрудничестве с заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций (см. E/C.8/29, пункт 54e ii) предполагаются:

- а) третья строка: вместо "отраслям" читать "областям";
- б) первая строка: перед "предложений" включить "проектов";
- с) вторая строка: опустить "в консультации с ... учреждениями";

пятая строка: включить "проектов" перед "рекомендаций";

шестая строка: исключить "этой" перед "системы", а после "системы" добавить "Организации Объединенных Наций".

Пункт I649b

Вместо "новые меры" читать "новые меры или расширение деятельности".

ПОДПРОГРАММА 4:

Заголовок должен гласить:

НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пункт I650, третья строка

Добавить в конце пункта:

отвечающих национальным потребностям в области развития, особенно в развивающихся странах.

Пункт I651, первая строка

Добавить в начале предложения:

Содействие развитию науки и техники на местах и

Пункт I652, первая строка

Вместо "представителям" читать "потребителям из".

/...

Пункт I653, четвертая строка

Вставить "научно-" перед "технической"

Пункт I656, восьмая строка

Заменить точку с запятой на точку.

Пункт I656, девятая строка

Опустить "также".

d) Стратегия и отдача

Пункт I657

Заменить существующий текст следующим:

I657. В сотрудничестве с заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций предполагается сосредоточить работу на:

a) проведении конкретных исследований и тщательных обследований в целях выявления конкретных потребностей развивающихся стран в научно-технической информации;

b) установлении наличия существенных возможностей совершенствования научно-технической информации, предоставляемой организациями системы Организации Объединенных Наций или через их посредство для удовлетворения этих потребностей;

c) проведении основных выборочных обследований действующих национальных систем сбора, анализа, обработки и распространения научно-технической информации;

d) создании на прогрессивной основе системы обмена технической информацией на международном, региональном и национальном уровнях как в государственном, так и в частном секторах;

e) изучении путей, с помощью которых научно-техническая информация может наилучшим образом дать возможность развивающимся странам применять науку и технику в целях их собственного развития, и содействии научно-техническому сотрудничеству между всеми государствами.

Пункт I658

В подпункте a включить "научно-" перед "технической";

/...

в подпункте — добавить "научно-технических" перед "информационных";

в начале подпункта с добавить "лучшей" и добавить "научно-" перед "технической информации".

ПОДПРОГРАММА 5:

Заголовок должен гласить:

ПРИМЕНЕНИЕ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ НАУК В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

а) Цель

Пункт I659, первая строка

После "подпрограммы состоит в" вставить "поощрении, координации и, по мере необходимости,".

б) Рассматриваемая проблема

Пункт I660

Заменить существующий текст следующим:

Несмотря на то, что управленческие науки, включая науку об ЭВМ и электронно-вычислительную технику вообще, становятся в промышленно развитых странах частью повседневной жизни, до полного использования возможностей в этой области во многих странах все еще далеко.

с) Юридическое основание

Пункт I66I

Заменить существующий текст следующим:

I66I. В рамках будущей программы работы Комитета по науке и технике в целях развития ряд стран предлагают включить в будущую работу Комитета более конкретные вопросы, такие как применение методов системного анализа и кибернетических теорий к проблемам развития 2/. Были также запрошены доклады по оценке технологии и применению системного анализа к проблемам развития. Генеральная Ассамблея на своей седьмой специальной сессии (резолюция 3362 (S-VII), раздел III, пункт 4) призвала развитые страны облегчить развивающимся странам доступ на льготных условиях и в срочном порядке к информатике. Совсем недавно Комитет по науке и технике в целях развития рекомендовал подготовить конкретные предложения о мерах по осуществлению рекомендаций, включенных в доклад Генерального секретаря (E/C.8/37).

2/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, дополнение № 3 (E/5473), пункт 105.

а) Стратегия и отдача

Пункт I662

Заменить существующий текст следующим:

I662. В сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций предполагается сосредоточить работу на:

а) применении науки об управлении для внедрения научно-технических достижений в процессы планирования развития;

б) применении науки об ЭВМ и электронно-вычислительной техники в целях развития и, в частности, подготовке персонала и потребителей ЭВМ по месту работы; преподавании курса ЭВМ в рамках формальных учебных программ подготовки различных специалистов; подготовке специалистов, руководств и справочников по закупке электронно-вычислительной техники; передаче информации по программному обеспечению ЭВМ; специальных условиях финансирования; обслуживании информационных систем правительств с помощью электронно-вычислительной техники; потребности в технической информации в области науки об ЭВМ и электронно-вычислительной техники; ЭВМ связи; разработке стандартов.

е) Ожидаемые результаты

Пункт I663а

Заменить существующий текст следующим:

а) совершенствованию комплексного планирования мероприятий в области применения науки об управлении, науки об ЭВМ и электронно-вычислительной техники во всей системе.

ГЛАВА XXII

СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ*

ПРОГРАММА 1: ДЕПАРТАМЕНТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

Пункт I734

- а) четвертая и пятая строки: исключить "резолюции"; добавить:
резолюциях 3201 (S-VI), озаглавленной "Декларация об установле-
нии нового международного экономического порядка", 3202 (S-VI),
озаглавленной "Программа действий по установлению нового между-
народного экономического порядка", 3273 (XXIX), озаглавленной
"Национальный опыт в области проведения коренных социальных и
экономических преобразований в целях социального прогресса"
и
- б) двенадцатая строка: исключить "неофициальную".

ПОДПРОГРАММА 1: УЧАСТИЕ НАСЕЛЕНИЯ И РАЗВИТИЕ УЧРЕЖДЕНЧЕСКОГО
АППАРАТА

Пункт I743, четвертая строка снизу

Вместо "будет" читать "может быть".

ПОДПРОГРАММА 2: ОБСЛУЖИВАНИЕ В ЦЕЛЯХ СОЦИАЛЬНОЙ ИНТЕГРАЦИИ И
ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Пункт I752

Текст подпункта б заменить следующим:

- б) недостаточно серьезное внимание этих служб на такие острые
проблемы, как массовая бедность и безработица, а также на про-
блемы, связанные с народонаселением.

Пункт I755c

В конце подпункта добавить:

в сотрудничестве с ВОЗ, МОТ и ЮНЕСКО;

* Данный текст не был рассмотрен КПК.

ПОДПРОГРАММА 3: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И БОРЬБА С НЕЙ

Пункты I764, I765, I766 и I767

Заменить существующий текст следующим:

а) Цель

I764. Цель этой подпрограммы состоит в выработке руководящих принципов и мер по борьбе с преступностью на основе всеобъемлющей сопоставимой и надежной информации.

б) Рассматриваемая проблема

I765. Во многих странах совершается все большее число преступлений, и они становятся все более серьезными. В некоторых странах такой рост объясняется незапланированными социальными изменениями. Однако пример нескольких стран свидетельствует о том, что при данном планировании социальные изменения могут даже уменьшить масштабы проблемы преступности. Кроме того, достижение государством относительного благосостояния не уменьшает само по себе проблему преступности, если такое достижение не сопровождается социальной реформой и справедливым распределением возможностей и социальных услуг.

I766. Хотя преступность является вопросом главным образом национального беспокойства, тот факт, что некоторые страны не смогли решить проблему преступности, а также то, что преступление часто выходит за пределы национальных границ, вызывает озабоченность в мировом масштабе. В то время, как лишь в немногих странах по-прежнему собираются и используются данные для формулирования политики предупреждения преступности, во многих других странах статистическая основа все еще недостаточна для формулирования политики. Кроме того, во многих частях мира отсутствует надежная информация об успехах или неудачах усилий по предупреждению преступности и уголовного правосудия. Когда такие данные имеются, часто нет достаточных возможностей для использования такой информации в планировании, разработке политики и в составлении программ, как в рамках системы уголовного правосудия, так и в более широких рамках общенационального планирования и общенациональной политики.

I767. Разработка успешной стратегии предупреждения преступности требует надлежащим образом подготовленного персонала и национальных и региональных возможностей для проведения исследований. Существует нехватка надлежащих исследовательских и учебных учреждений во многих странах мира, особенно в Африке и Латинской Америке. Страны одного региона, сталкивающиеся с аналогичными проблемами, растрачивают свои ресурсы, стремясь индивидуально решить такие проблемы и не пытаясь сначала воспользоваться опытом соседних стран, и, таким образом, повторяют дорогостоящие ошибки.

/...

ПОДПРОГРАММА 6: ЖЕНЩИНЫ И МИР

Заголовок подпрограммы должен гласить:

УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В МЕЖДУНАРОДНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ И В ПОДДЕРЖАНИИ
МИРА

Пункт I799

В конце пункта добавить следующее предложение:

Другим положением, о котором знает международное сообщество, является тот факт, что невыразимые страдания миллионов женщин и их семей вызваны политикой апартеида.

Пункт I801

Добавить следующий новый подпункт:

с) подготовку докладов о роли женщин в укреплении международного мира;

Бывший подпункт с изменить на подпункт д со следующей формулировкой:

д) сбор и публикацию информации о количестве женщин в секретариатах, а также в директивных органах организаций системы Организации Объединенных Наций и о количестве женщин на государственных должностях на национальном уровне и развитие соответствующей деятельности по подготовке кадров.

Подпункт е пункта I807 должен гласить следующее:

е) помощь в организации деятельности по наблюдению и оценке, основанной на низких затратах, современных методах с уделением особого внимания приобретению местного опыта в рамках действующих учреждений, с тем чтобы продолжать выполнение этих функций на постоянной основе.

ГЛАВА XXIV

ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ

Пункт 1988

Вместо "Практика транснациональных корпораций породила" читать
"Определенные виды деятельности транснациональных корпораций
вызвали".

Пункт 2005ii

Исключить "стратегии и отдаче от них".

ГЛАВА XXVI

ОСНОВНЫЕ ПРОГРАММЫ, ХАРАКТЕРНЫЕ ТОЛЬКО ДЛЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ *

А. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ИНТЕГРАЦИЯ

ПРОГРАММА: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

После пункта 2159 включить следующую подпрограмму:

ПОДПРОГРАММА 3: СОДЕЙСТВИЕ МЕЖРЕГИОНАЛЬНОМУ ГЛОБАЛЬНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

а) Цель

2159А. Оказание африканским странам в сотрудничестве с другими отделами и учреждениями помощи в расширении обмена знаниями, опытом и ресурсами между развивающимися странами, с тем чтобы страны Африки смогли ускорить свое экономическое и техническое развитие в целях содействия достижению общей позиции развивающихся стран по вопросам, стоящим перед международным сообществом; расширение возможностей для развития профессиональных навыков и знаний для проведения переговоров, управления и осуществления экономического и технического сотрудничества между странами Африки.

б) Рассматриваемые проблемы

2159В. В прошлом экономическое сотрудничество развивающихся стран ограничивалось сотрудничеством между странами одного и того же региона. Дополнительные соглашения о техническом сотрудничестве, в которых участвовали страны Африки, были, за исключением нескольких случаев, заключены с развитыми странами. В последние годы изменения мирового экономического положения привели к возникновению ряда сложных вопросов в различных экономических и технических областях, почти в равной степени затрагивающие все развивающиеся страны. Ввиду сходности проблем, препятствующих осуществлению соглашений об экономическом сотрудничестве и осуществлению национальных задач развития, имеется насущная необходимость изыскания новых форм технического и экономического сотрудничества между развивающимися странами путем обмена соответствующим практическим опытом.

с) Юридическое основание

2159С. Юридическим основанием данной подпрограммы служит резолюция 3362 (S-VII) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится настоятельный призыв к усилению экономического сотрудничества между развивающимися и развитыми странами.

* Данный текст не был рассмотрен КПК.

а) Стратегия и отдача

2I59D. Предложенная стратегия при осуществлении этой подпрограммы включает: определение в сотрудничестве с другими основными отделами комиссии, ОАЕ, Африканским банком развития (АБР) и ПРООН первоочередных областей в среднесрочном плане для африканского региона, страны которого получили бы максимальные выгоды посредством осуществления технического и экономического сотрудничества между этим регионом и Азией и Латинской Америкой. Постоянное изучение и наблюдение за изменениями в области технического и экономического сотрудничества в других регионах в целях их использования после внесения соответствующих изменений в африканском регионе в сотрудничестве с ПРООН и Отделом технического сотрудничества. Сотрудничество с другими заинтересованными учреждениями и подразделениями в развитии соответствующих каналов технического и экономического сотрудничества между странами африканского и других регионов. Исследования в целях изыскания соответствующих связей между аналогичными учреждениями в развивающихся странах для содействия обмену опытом; и проведение заседаний и семинаров и передача информации в этой области другим правительствам.

е) Ожидаемые результаты

2I59E. Осуществление этой подпрограммы будет содействовать инициативам, предпринимаемым африканскими странами для расширения экономических и технических связей с другими развивающимися странами и, таким образом, повысит их экономические и технические возможности. Обмен соответствующим практическим опытом между африканским и другим регионами повысит способность африканского региона определять и решать проблемы своего развития.

Д. РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ

ПРОГРАММА 1: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

Пункты 2207 и 2208

Заменить существующий текст следующим:

а) Цель

2207. Цель данной подпрограммы состоит в популяризации и стимулировании принятия правительствами многоотраслевого и междисциплинарного подхода к проблеме планирования процесса развития и осуществления программ развития в сельских районах; стимулировании деятельности государств-членов в деле развития сельских учреждений и повышения общих возможностей сельских общин в области развития, и таким образом, устранить двойственность экономической и социальной структуры, в результате чего сохраняется весьма большая разница в уровне жизни между сельским и городским секторами.

/...

ь) Рассматриваемые проблемы

2208. В последнем десятилетии наблюдалась тенденция рассматривать проблему развития сельских районов и вопрос вовлечения полунатурального сектора в сферу товаро-денежных отношений изолированно друг от друга и на основе экспорта зерновых в развитые страны в ущерб внутреннему потреблению продовольствия. В результате чего усилия в целях развития в одной области часто создавали непредвиденные трудности в других секторах и результаты не оправдывали ожиданий, в частности в связи с недооценкой дополнительных изменений в других секторах. Поскольку экономическое развитие сельскохозяйственного сектора подразумевает также социальные изменения и отказ от традиционных методов, изолированные программы и мероприятия в этой области часто приводят к обратным результатам. Поэтому необходимо осуществлять комплексное планирование и программирование и практически осуществлять комплексные программы.

с) Юридическое основание

2208А. Юридическим основанием этой подпрограммы являются резолюции 238 (ХІ), 248 (ХІ) Комиссии; рекомендации Региональной конференции по единому подходу к сельскому развитию в Африке (1969 год), решения симпозиума по проблемам сельского развития в Африке 1971 года, а также пересмотренные принципы по установлению нового международного экономического порядка в Африке (1976-1981-1986 гг.), одобренные на чрезвычайной сессии Исполнительного комитета Комиссии в феврале 1976 года, которая определила комплексное развитие сельских районов в качестве первоочередной задачи в африканском регионе.

д) Стратегия и отдача

2208В. Основная стратегия имеет многоотраслевой характер в том, что осуществление подпрограммы будет требовать координации результатов и уровня затрат в таких областях, как социальное развитие, сельское хозяйство, жилищное строительство, планирование, транспорт и связь, образование и подготовка кадров, здравоохранение, торговля и маркетинг.

2208С. Исследования будут в первую очередь направлены на определение минимальных и максимальных комплексных программ, с уделением особого внимания опыту отдельных стран Африки. Опыт других регионов также будет обобщен через специализированные учреждения. Будут организованы рабочие заседания с участием персонала из учреждений, заинтересованных в осуществлении национальных программ в целях разработки рекомендаций для правительств и более конкретного определения областей для будущих исследований. Будут проведены оценки, основанные на положении на внутренних рынках и экспорте продовольствия в виде зерновых, деятельности различных видов учреждений по осуществлению комплексных программ развития сельских районов, основанных на объеме

поставок продовольствия на внутренние рынки и экспорт, с уделением первоочередного внимания опыту африканских стран. Исследования также определяют альтернативные функции центрального правительства, местных органов власти и общин в осуществлении различных аспектов программы, таких как маркетинг, кредитование, небольшие предприятия, неофициальная функциональная подготовка кадров для решения безотлагательных проблем, снабжения водой, обеспечения жильем, услугами в области здравоохранения и питания и повышения производительности. Для повышения эффективности инфраструктуры и сферы обслуживания будет также изучена возможность использования традиционных ценностей и институтов, а также различных форм участия общественности и структур создания сельских поселений.

2208D. Будет принята во внимание роль средств информации в деле доведения до сведения сельского населения новых методов при выполнении конкретных видов деятельности; будет рекомендовано создать институты для содействия расширению внутренней торговли; два раза в год будет издаваться бюллетень "развитие сельских районов", а также возобновит свою деятельность региональный межучрежденческий комитет по вопросам развития сельских районов.

е) Ожидаемые результаты

2208E. Ожидается, что осуществление этой подпрограммы поможет государствам-членам в разработке более эффективной комплексной политики развития сельских районов и предоставит государствам-членам возможность выбора альтернативных вариантов в этой области, особенно в отношении методов планирования комплексных программ развития сельских районов и определения количества учреждений, которые могут оказаться полезными в осуществлении программ, с максимальным участием сельских общин.
